

PL

**INSTRUKCJA OBSŁUGI
WIDEOSKOP**



Spis treści

Wskazówki dotyczące instrukcji obsługi	2
Bezpieczeństwo.....	2
Informacje dotyczące urządzenia.....	4
Transport i składowanie.....	7
Obsługa	7
Oprogramowanie	9
Błędy i usterki.....	12
Konserwacja i naprawa.....	12
Utylizacja	13

Wskazówki dotyczące instrukcji obsługi

Symbole



Ostrzeżenie przed napięciem elektrycznym

Ten symbol wskazuje na zagrożenie zdrowia i życia osób, wynikające z obecności napięcia elektrycznego.



Ostrzeżenie

To słowo oznacza średnie zagrożenie mogące spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć.



Ostrożnie

To słowo oznacza niskie zagrożenie mogące spowodować lekkie lub średnie obrażenia ciała.

Wskazówka

To słowo oznacza ważne informacje (np. możliwe szkody materialne), nie wiążące się z zagrożeniem.



Informacja

Wskazówki oznaczone tym symbolem są pomocne w szybkim i bezpiecznym wykonaniu czynności roboczych.



Zastosuj się do treści instrukcji obsługi

Wskazówki oznaczone tym symbolem przypominają o konieczności zapoznania się z treścią instrukcji obsługi.

Aktualna wersja instrukcji obsługi oraz odpowiednie deklaracje zgodności z prawem UE dostępne są pod następującym adresem internetowym:



VSC206



<https://hub.trotec.com/?id=41280>

Bezpieczeństwo

Przed uruchomieniem urządzenia zapoznaj się z treścią instrukcji obsługi i przechowuj ją w pobliżu miejsca pracy urządzenia!



Ostrzeżenie

Przeczytaj wszystkie wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i zalecenia.

Niezastosowanie się do treści wskazówek dotyczących bezpieczeństwa i zaleceń może spowodować porażenie elektryczne, pożar oraz/lub poważne obrażenia ciała.

Przechowuj wszystkie wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i zalecenia w celu ich wykorzystania w przyszłości.

- Urządzenie jest dostarczane z etykietami ostrzegawczymi. Przed pierwszym uruchomieniem urządzenia, naklej etykiety ostrzegawcze w lokalnym języku na znajdujące się na tylnej stronie urządzenia. Postępuj w sposób opisany w rozdziale „Obsługa”.
- Eksploatacja i ustawianie urządzenia w pomieszczeniach lub obszarach, w których panuje zagrożenie pożarowe jest zabroniona.
- Nie eksploatuj urządzenia w pomieszczeniach, w których panuje agresywna atmosfera.
- Nie eksploatuj urządzenia w atmosferze zanieczyszczonej olejem, siarką, chlorem lub solą.
- Chroni urządzenie przed bezpośrednim, długotrwałym nasłonecznieniem.
- Nie zdejmuj znaków bezpieczeństwa, naklejek lub etykiet. Utrzymuj wszystkie znaki bezpieczeństwa, naklejki oraz etykiety w dobrym stanie.
- Nie otwieraj urządzenia
- Zastosuj się do zaleceń dotyczących warunków składowania i zastosowania (patrz rozdział "Dane techniczne").

- Nigdy nie montuj zwykłych baterii do ładowarki. Ładowanie akumulatorów ładowarką niewłaściwą dla określonego typu akumulatora lub ładowanie zwykłych baterii grozi pożarem i wybuchem.
- Chroń ładowarkę przed opadami atmosferycznymi i wilgocią. Przedostanie się wody do elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia elektrycznego.
- Utrzymuj ładowarkę w czystości. Zabrudzenie powoduje zagrożenie porażeniem elektrycznym.
- Przed każdym zastosowaniem sprawdź stan ładowarki, kabla i wtyczki. Nie korzystaj z ładowarki w przypadku stwierdzenia uszkodzeń urządzenia. Nie otwieraj ładowarki i zlecaj naprawy przez wykwalifikowanych specjalistów i z zastosowaniem oryginalnych części zamiennych. Uszkodzone ładowarki, kable i wtyczki zwiększają ryzyko porażenia elektrycznego.
- Nie eksploatuj ładowarki na łatwopalnym podłożu (np. tekstylia, papier itp.) lub w środowisku łatwopalnym. Rozgrzewanie się ładowarki w trakcie ładowania powoduje zagrożenie pożarowe.
- Nie przykrywaj szczelin wentylacyjnych ładowarki. Może to spowodować przegrzanie ładowarki i jej nieprawidłowe działanie.
- Nieprawidłowa eksploatacja i uszkodzenie akumulatora może spowodować wydostawanie się oparów. Zapewnij dopływ świeżego powietrza i, w przypadku wystąpienia dolegliwości, skontaktuj się z lekarzem. Opary mogą działać drażniąco na drogi oddechowe.
- Niewłaściwe zastosowanie może spowodować wyciek cieczy z akumulatora. Unikaj kontaktu, płyn akumulatora może spowodować podrażnienie skóry lub poparzenia. W razie przypadkowego kontaktu przemyj zanieczyszczone miejsce wodą. W przypadku przedostania się cieczy do oczu, skorzystaj z pomocy lekarskiej.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie może zostać wykorzystane wyłącznie do tworzenia optycznych obrazów obiektów.

W celu zapewnienia prawidłowej eksploatacji urządzenia, stosuj wyłącznie dodatkowe elementy wyposażenia dostarczane przez firmę Trotec lub części zamienne atestowane przez firmę Trotec.

Przewidywalne, nieprawidłowe zastosowanie

Nie eksploatuj urządzenia w pomieszczeniach, w których panuje zagrożenie wybuchem. Nie używaj urządzenia do badania osób lub zwierząt. Firma Trotec nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku zastosowania urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem. W takim przypadku gwarancja traci ważność. Samodzielne przeróbki urządzenia są zabronione.

Kwalifikacje użytkownika

Użytkownicy korzystający z urządzenia muszą:

- gruntownie zaznajomić się z treścią instrukcji obsługi, w szczególności z rozdziałem "Bezpieczeństwo".

Inne zagrożenia



Ostrzeżenie przed napięciem elektrycznym

Porażenie elektryczne w wyniku kontaktu z elementami pod napięciem. Nie dotykaj elementów przewodzących prąd elektryczny. Zabezpiecz elementy pozostające pod napięciem okrywając je lub wyłączając napięcie.



Ostrzeżenie przed napięciem elektrycznym

Ciecze, które przedostają się do wnętrza obudowy, powodują zagrożenie zwarcieniem. Nigdy nie zanurzaj urządzenia oraz jego wyposażenia pod wodę. Zachowaj ostrożność, aby nie dopuścić do przedostania się wody lub innych cieczy do wnętrza obudowy.



Ostrzeżenie przed napięciem elektrycznym

Czynności dotyczące instalacji elektrycznej mogą być przeprowadzane wyłącznie przez autoryzowany zakład elektryczny.



Ostrzeżenie przed napięciem elektrycznym

Przed rozpoczęciem jakichkolwiek napraw urządzenia wyciągnij wtyczkę zasilania elektrycznego z gniazda oraz akumulator z urządzenia! Odłączaj urządzenie pociągając za wtyczkę zasilania.



Ostrzeżenie przed substancjami wybuchowymi

Nie wystawiaj akumulatorów na działanie temperatur wyższych niż 60 °C! Nigdy nie wystawiaj akumulatorów na działanie wody lub ognia! Unikaj bezpośredniego nasłonecznienia i kontaktu z wilgocią. Niezastosowanie się do tego zalecenia grozi wybuchem!



Ostrzeżenie

Niebezpieczeństwo uduszenia! Nie pozostawiaj materiału opakowaniowego leżącego w beładzie. Może stać on się niebezpieczną zabawką dla dzieci.



Ostrzeżenie

Urządzenia nie są zabawkami i nie mogą być przekazywane dzieciom.



Ostrzeżenie

W przypadku nieprawidłowego zastosowania tego urządzenia może dojść do powstania dodatkowego zagrożenia! Zapewnij odpowiednie przeszkolenie personelu!



Ostrożnie

Zachowaj wystarczającą odległość od źródeł ciepła.

Wskazówka

W celu uniknięcia uszkodzenia urządzenia, nie poddawaj go działaniu temperatur zewnętrznych, bardzo wysokiej wilgotności powietrza lub bezpośredniemu działaniu wody.

Wskazówka

W celu uniknięcia uszkodzenia urządzenia w wyniku kontaktu z wodą, uwzględnij różne stopnie ochrony obudowy i sondy półsztywnej. Obudowa jest chroniona przed spryskaniem wodą (IP54), sonda półsztywna może być zanurzona pod wodą (IP67, 1 m / 30 min).

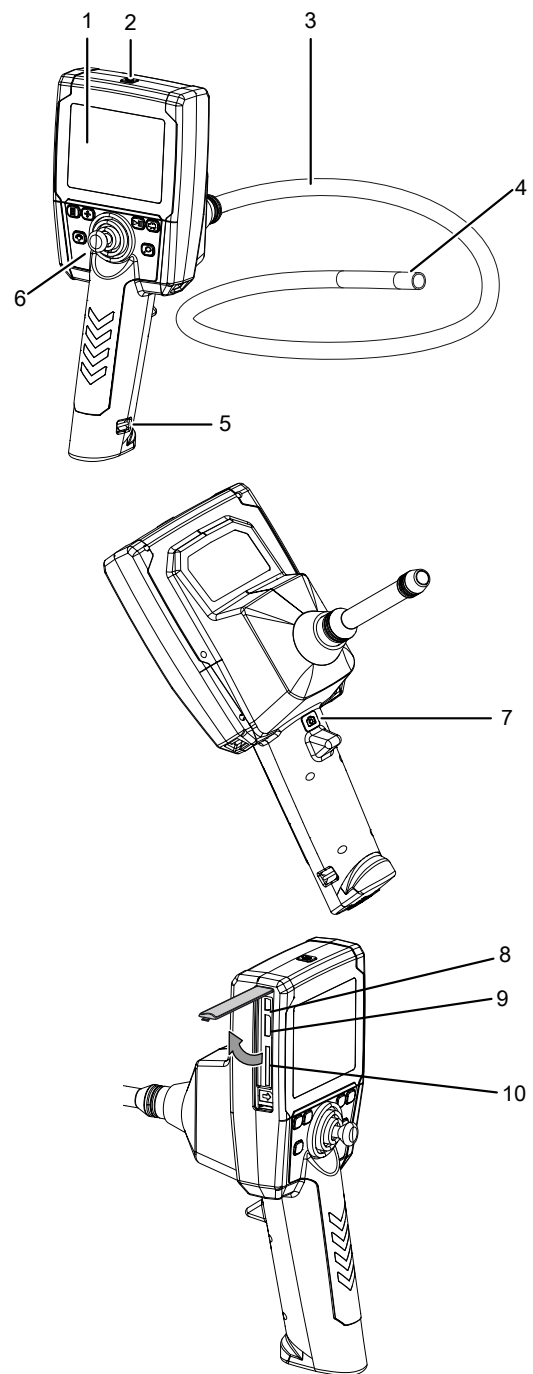
Wskazówka

Ciągła praca urządzenia przez wiele godzin powoduje zwiększone nagrzewanie diod LED znajdujących się w końcówce sondy. W przypadku długiego, ciągłego korzystania z diod LED oraz czujnika obrazu, zalecamy wyłączenie i schłodzenie urządzenia przez 10 do 15 minut w temperaturze otoczenia.

Wskazówka

Do czyszczenia urządzenia nie używaj agresywnych środków czyszczących, środków do szorowania ani rozpuszczalników.

Widok urządzenia



Informacje dotyczące urządzenia

Opis urządzenia

Urządzenie VSC206 służy do kontroli ukrytych elementów maszyn lub trudno dostępnych lub zamkniętych profili.

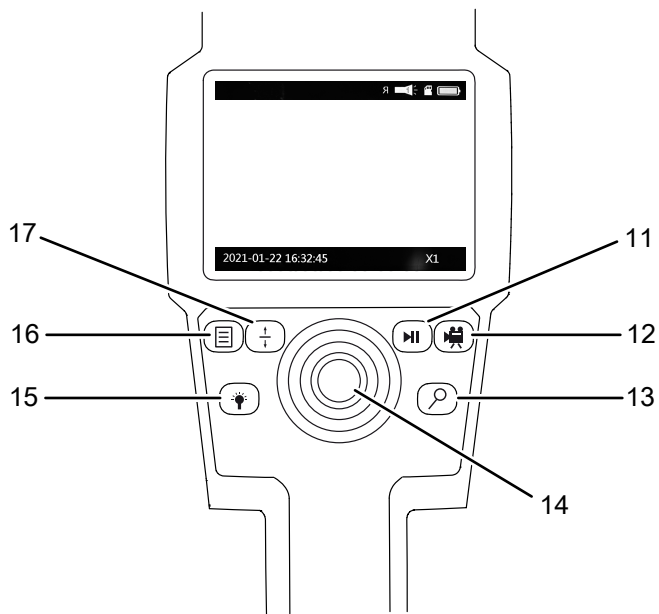
W celu wyświetlenia wykonanych obrazów i filmów, możliwe jest wykorzystanie kamery o wysokiej rozdzielczości oraz ruchomej głowicy kamery z regulowanym oświetleniem LED o wysokiej jasności.

Funkcje urządzenia mogą być kontrolowane za pomocą zintegrowanego oprogramowania sterującego.

Rejestrowane pomiary mogą być zapisywane na karcie SD i przesyłane za pośrednictwem złącza USB.

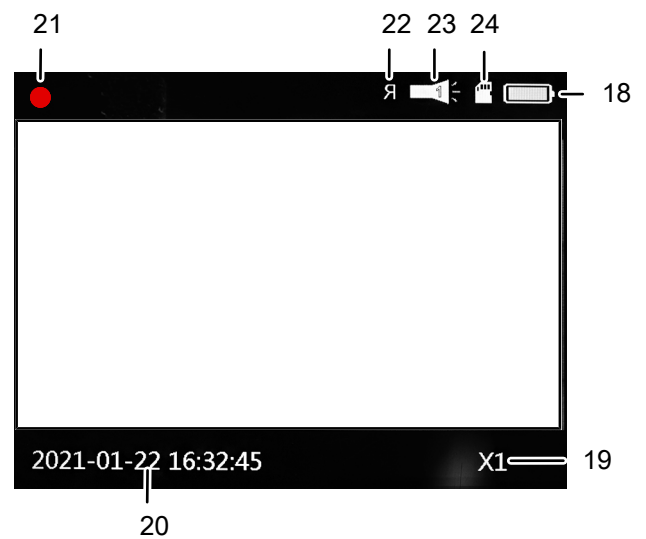
Nr	Oznaczenie
1	Wyświetlacz
2	Włącznik/wyłącznik
3	Pręt sondy
4	Głowica kamery z 4-kątowym wygięciem
5	Gniazdo baterii z uchwytem
6	Elementy sterowania z dżojstikiem
7	Przycisk fotografii/OK
8	Złącze USB
9	Złącze HDMI
10	Gniazdo karty SD

Panel sterowania



Nr	Oznaczenie
11	Przycisk odtwarzania
12	Przycisk filmu
13	Przycisk powiększenia
14	Joystick
15	Przycisk jasności
16	Przycisk menu
17	Przycisk góra/dół

Wyświetlacz



Nr	Ekran wyświetlacza	
18	Bateria	Stan naładowania baterii/akumulatora
19	Powiększenie	Aktualna wartość powiększenia
20	Znaczniki czasu/ daty	Wyświetla aktualny czas
21	Zapis	Aktualne ujęcie ze znacznikiem czasu (film)
22	Obrót	Umożliwia uzyskanie odbicia lustrzanego i odwrócenia obrazu w pionie.
23	Oświetlenie	Podświetlenie
24	Karta SD	Wyświetla dostępność karty SD

Dane techniczne

Parametr	Wartość	
Model	VSC206	
System	Typ oświetlenia	6 białych diod LED (temperatura koloru 5000 do 6000 K)
	Intensywność światła	40 000 Lux
	Balans bieli	ustawiony fabrycznie
	Regulacja jasności	ręczna
	Ekran LCD	3,5-cala TFT-LCD (640 x 480 px)
	Pamięć danych	Gniazdo kart pamięci SD (maks. 32 GB)
	Format danych	obraz JPEG, wideo AVI
	Zasilanie	4 x akumulator AA, 1,2 V lub baterie AA, 1,5 V
	Czas pracy	≤ 2 h
	Przyłącze wideo	HDMI
	Gniazdo USB	Mini-USB typ B
Sonda	Wymiary zewnętrzne	Długość 2 m, \varnothing 6 mm
	Typ	Zewnętrzna osnowa z drutu ze stali szlachetnej zapewniająca wysoką sztywność skrętną, wewnętrzna warstwa z poliuretanu na stalowym rdzeniu
	Wychylenie kątowe	Góra/dół/lewo/prawo $\approx 120^\circ$
Kamera	Czujnik obrazu	CMOS
	Rozdzielczość	350000 Pikseli
	Pole obserwacji	Kąt wygięcia $> 90^\circ$
	Zakres przegubu	360° dat
	Głowica kamery	Stal szlachetna z powłoką tytanową
	Powiększenie	pięciokrotne, cyfrowe
Oprogramowanie i funkcje	Prowadzenie użytkownika	Łatwe prowadzenie użytkownika przez pozycje menu, nawigacja menu za pośrednictwem manipulatora
	Dostępne wersje językowe menu	Angielski, chiński, niemiecki, francuski, hiszpański, włoski, rosyjski i japoński
	Funkcje oprogramowania	ustawienia systemowe, ustawienia wideo, funkcje zapisu
Warunki otoczenia	Temperatura	-10°C do $+50^\circ\text{C}$
	Wilgotność powietrza	$<90\%$ wilgotności względnej
	Stopień zabezpieczenia (obudowa)	IP54, ochrona przed zbrzydzeniem wodą
	Stopień ochrony (sonda)	IP 67 (sonda może być stosowana w oleju, oleju lekkim i wodzie z zawartością soli 5 %)
Dane techniczne	Budowa	Obudowa ABS ze zintegrowanymi odbojnikami
	Wymiary	280 x 90 x 152 mm
	Masa	590 g (wraz z akumulatorami)

Zakres dostawy

- 1 x wideoskop VSC206
- 4 x akumulator Ni-MH, 1,2 V
- 1 x walizka transportowa
- 1 x ładowarka akumulatora z wtyczką
- 1 x Skrócona instrukcja obsługi
- 1 x Karta SD
- 1 x chustka do czyszczenia ekranu LCD

Transport i składowanie

Wskazówka

Nieprawidłowe składowanie lub transportowanie urządzenia może spowodować jego uszkodzenie. Zastosuj się do informacji dotyczących transportu oraz składowania urządzenia.

Transport

Urządzenie transportuj w należącej do zestawu torbie w celu uzyskania odpowiedniej ochrony przed czynnikami zewnętrznymi.

Magazynowanie

W przypadku niewykorzystania urządzenia zastosuj się do następujących zaleceń dotyczących warunków składowania:

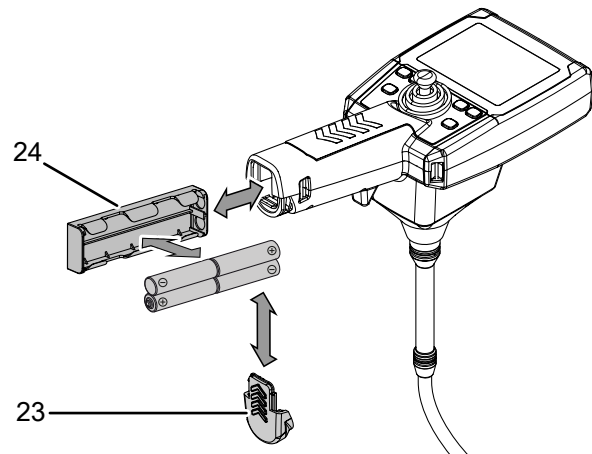
- chroń przed wilgocią, mrozem i upałem,
- osłoń urządzenie przed kurzem lub bezpośrednim nasłonecznieniem,
- Urządzenie składuj w należącej do zestawu torbie w celu uzyskania odpowiedniej ochrony przed czynnikami zewnętrznymi.
- temperatura składowania jest zgodna z informacjami zamieszczonymi w rozdziale „Dane techniczne”.
- W przypadku dłuższego składowania wyjmij akumulator urządzenia.

Obsługa

Montaż baterii

Wskazówka

Sprawdź, czy powierzchnia urządzenia jest sucha i jest ono wyłączone.



1. Wsuń pokrywę (23) do gniazda baterii w kierunku wskazywanym przez strzałkę.
2. Wyjmij uchwyt baterii (24).
3. Zamontuj w uchwycie akumulatory/baterie zgodnie z ich polaryzacją.

Instalacja karty SD

1. Otwórz gumową zaślepkę znajdującą się na lewej stronie urządzenia.
2. Wsuń kartę SD w gniazdo (10).
3. Lekko wciśnij kartę aż do jej zablokowania w gnieździe.
4. Zamknij gumową zaślepkę.

Włączanie i wyłączenie

1. Krótco naciśnij przycisk włączenia/wyłączenia (2).
 - ⇒ Ekran zostanie włączony.
 - ⇒ Urządzenie jest gotowe do pracy.
 - ⇒ Urządzenie jest zawsze uruchomiane w trybie kamery. W tym trybie możliwa jest rejestracja obrazów i filmów.
2. Naciśnij przycisk wł./wył. (2) przez ok. 3 sekundy.
 - ⇒ Urządzenie zostaje wyłączone.

Ustawianie/ruch kamery



Informacja

Pamiętaj, że po dłuższym okresie eksploatacji, w zależności od obciążenia mechanicznego (np. w przypadku częstego stykania się sondy z ostrymi przedmiotami) może dojść do wystrzępienia się opłotu na zewnętrznej stronie sondy. Nie stanowi to usterki urządzenia. Są to normalne, eksploatacyjne ślady zużycia.

1. Ustaw kamerę (4) za pomocą dżojstika (14) w odpowiednim kierunku.

Wykonywanie zdjęć

- ✓ Urządzenie znajduje się w trybie kamery.
- 1. Naciśnij przycisk fotografii/OK (7).
 - ⇒ Spowoduje to wykonanie zdjęcia.

Nagrywanie filmu



Informacja

W trakcie rejestracji filmu możliwe jest jednoczesne wykonywanie zdjęć. Rejestracja filmu nie zostanie przerwana.

1. Naciśnij przycisk wideo (12) w celu rozpoczęcia rejestracji filmu.
 - ⇒ Rozpocznie się nagrywanie wideo.
 - ⇒ W trakcie rejestracji, w górnym, lewym rogu widoczny będzie symbol nagrywania (21).
2. Ponownie naciśnij przycisk filmu (12).
 - ⇒ Spowoduje to zakończenie nagrywania filmu.

Przeglądanie wykonanych zdjęć

1. Naciśnij przycisk odtwarzania (11).
 - ⇒ Wideoskop przejdzie do trybu wyświetlania obrazów i filmów.
2. Naciśnij przycisk przejścia w górę/w dół (17).
 - ⇒ Na ekranie pojawią się wykonane zdjęcia.
 - ⇒ Naciśnij przycisk fotografii/OK (7) w celu odtworzenia filmu lub, w razie potrzeby, zatrzymania go lub wyświetlenia fotografii.
3. Naciśnij przycisk powiększenia (13) w celu powiększenia obrazu.
 - ⇒ 2, 3, lub 4 krotne powiększenie uzyskać można przez kilkukrotne naciśnięcie przycisku powiększenia (13).
4. Naciśnij przycisk filmu (12).
 - ⇒ Wyświetlanie obrazów zostanie zakończone.
 - ⇒ Wideoskop ponownie przejdzie do trybu rejestracji.

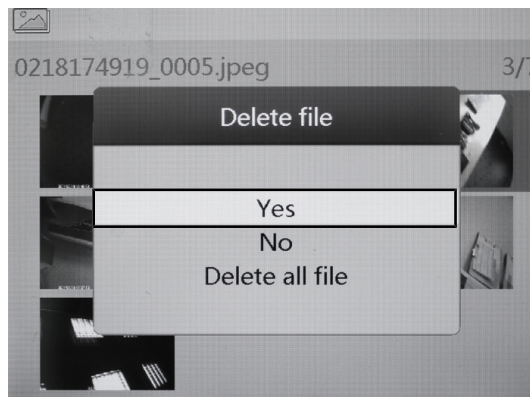


Informacja

Wyświetlanie zdjęć możliwe jest także na zewnętrznym monitorze (np. telewizorze). W tym celu podłącz kabel HDMI do gniazda HDMI (9) a drugi jego koniec do monitora/telewizora.

Usuwanie zdjęć lub obrazów

1. Naciśnij przycisk odtwarzania (11).
 - ⇒ Wideoskop przejdzie do trybu wyświetlania obrazów.
2. Naciśnij przycisk przejścia w górę/w dół (17) lub przycisk jasności (15) aż do wyświetlenia odpowiedniej fotografii.
3. Naciśnij przycisk menu (16).
 - ⇒ Pojawi się podmenu *Usuń*.



4. Wybierz odpowiednie ustawienie:
 - ⇒ Naciśnięcie przycisku *Potwierdź* spowoduje usunięcie pliku.
 - ⇒ Naciśnięcie przycisku *Usuń wszystko* spowoduje usunięcie wszystkich plików.
 - ⇒ Naciśnięcie przycisku *Przerwij* spowoduje przerwanie wykonywania polecenia.
5. Zatwierdź wybór naciskając przycisk fotografia/OK (7).
 - ⇒ Wybrana funkcja zostanie wykonana.

Zapis fotografii i filmów na komputerze.

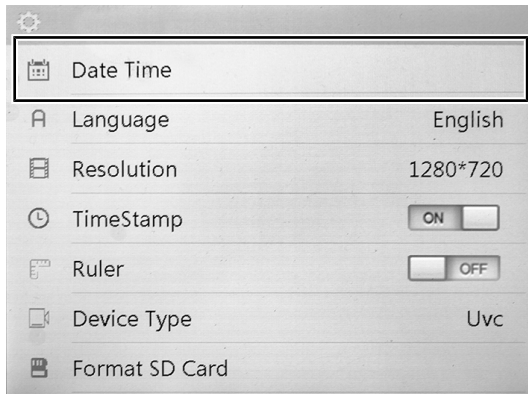
Urządzenie umożliwia eksport zapisanych fotografii oraz filmów do komputera. Jest to możliwe na dwa sposoby:

- Wyjmij kartę SD i włóż ją do gniazda SD komputera (jeżeli jest on wyposażony w takie gniazdo).
- Zastosuj kabel USB (Mini-USB typ B, nie należy do zakresu dostawy) w celu połączenia urządzenia z komputerem.

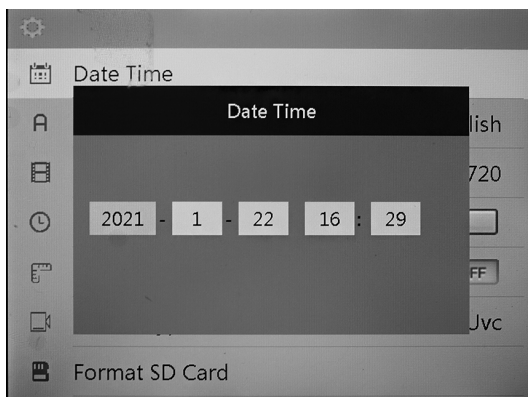
Oprogramowanie

Ustawienia daty i czasu

- Naciśnij przycisk menu (16).
⇒ Pojawi się menu wyboru.



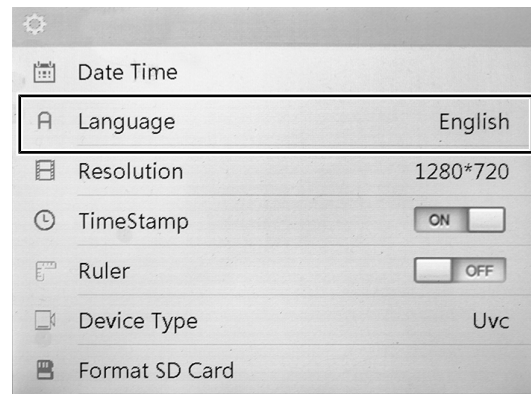
- Za pomocą przycisku przejścia w górę/w dół (17) wybierz punktu menu *Data i czas*.
- Zatwierdź wybór naciskając przycisk fotografia/OK (7).
⇒ Pojawi się podmenu ustawień *Data i godzina*.
⇒ Data zapisywana jest w formacie rok/miesiąc/dzień.
⇒ Czas zapisywany jest w formacie godziny/minuty.



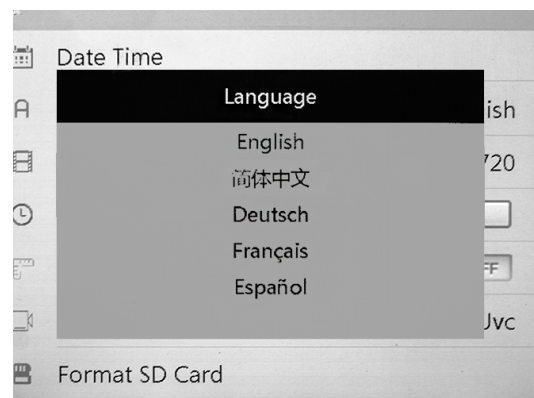
- Za pomocą przycisku przejścia w górę/w dół (17) wybierz odpowiedni rok.
- Naciśnij przycisk powiększenia (13).
⇒ Spowoduje to aktywowanie pola miesiący.
⇒ Ustawianie następuje jak w przypadku roku.
⇒ Powtórz procedurę dla formatu dnia lub formatu godzin/minut.
- Naciśnij przycisk fotografii/OK (7).
⇒ Ustawienie zostanie zapisane i pojawi się menu wyboru.

Ustawienia wersji językowej

- Naciśnij przycisk menu (16).
⇒ Pojawi się menu wyboru.



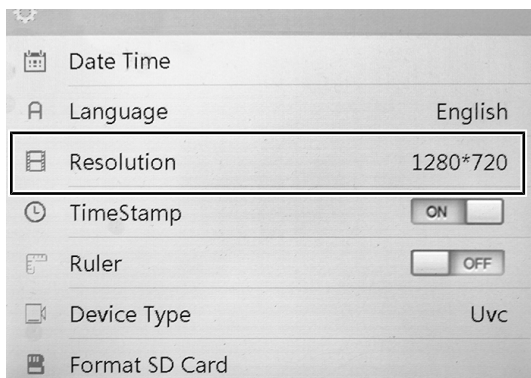
- Za pomocą przycisku przejścia w górę/w dół (17) wybierz punktu menu *Wersja językowa*.
- Zatwierdź wybór naciskając przycisk fotografia/OK (7).
⇒ Pojawi się podmenu *Language* (Wersja językowa).



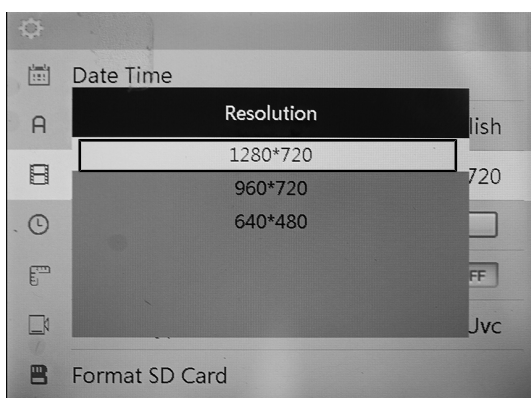
- Za pomocą przycisku przejścia w górę/w dół (17) wybierz odpowiednią wersję językową.
- Zatwierdź wybór naciskając przycisk fotografia/OK (7).
⇒ Wybrana wersja językowa została ustawiona i pojawi się menu wyboru.

Ustawianie rozdzielczości

1. Naciśnij przycisk menu (16).
⇒ Pojawi się menu wyboru.



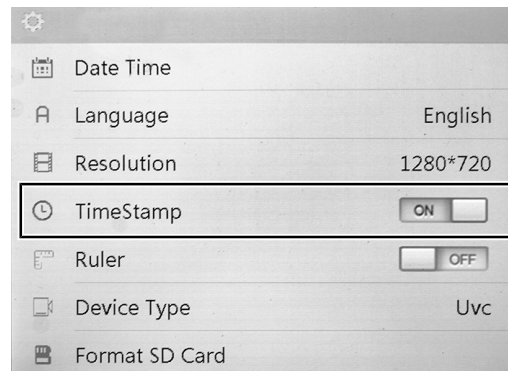
2. Za pomocą przycisku przejścia w górę/w dół (17) wybierz punkt menu *DPI (rozdzielczość)*.
3. Zatwierdź wybór naciskając przycisk fotografia/OK (7).
⇒ Pojawi się podmenu *DPI (rozdzielczość)*.



4. Za pomocą przycisków przejścia w górę/w dół (17) wybierz odpowiednią rozdzielczość z następujących opcji:
⇒ Kliknięcie na *1280*720* spowoduje wybranie wysokiej rozdzielczości.
⇒ Kliknięcie na *960*720* spowoduje wybranie średniej rozdzielczości.
⇒ Kliknięcie na *640*480* spowoduje wybranie niskiej rozdzielczości.
5. Zatwierdź wybór naciskając przycisk fotografia/OK (7).

Ustawianie znacznika czasu

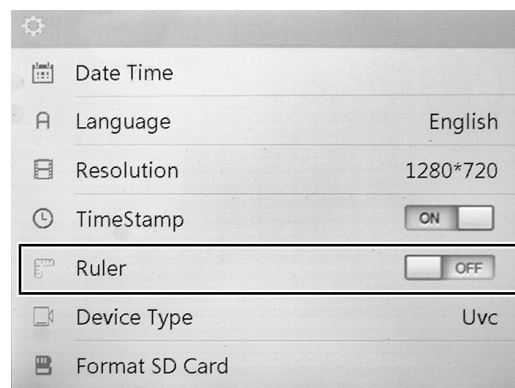
1. Naciśnij przycisk menu (16).
⇒ Pojawi się menu wyboru.



2. Za pomocą przycisku przejścia w górę/w dół (17) wybierz punkt menu *Znacznik czasu*.
⇒ Kliknięcie na *Wł.* spowoduje aktywowanie znacznika czasu.
⇒ Kliknięcie na *Wył.* spowoduje dezaktywowanie znacznika czasu.
3. Zatwierdź wybór naciskając przycisk fotografia/OK (7).
⇒ Znacznik czasu jest ustawiony i pojawi się menu wyboru.

Ustawianie miarki

1. Naciśnij przycisk menu (16).
⇒ Pojawi się menu wyboru.

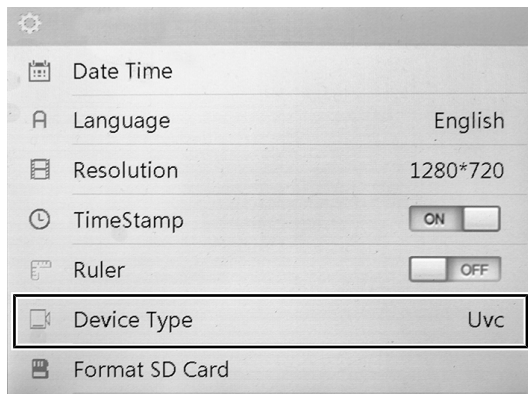


2. Za pomocą przycisku przejścia w górę/w dół (17) wybierz punkt menu *Miarka*.
⇒ Kliknięcie na *Wł.* spowoduje aktywowanie miarki.
⇒ Kliknięcie na *Wył.* spowoduje dezaktywowanie miarki.
3. Zatwierdź wybór naciskając przycisk fotografia/OK (7).
⇒ Procedura zostanie wykonana i pojawi się menu wyboru.



Typ urządzenia:

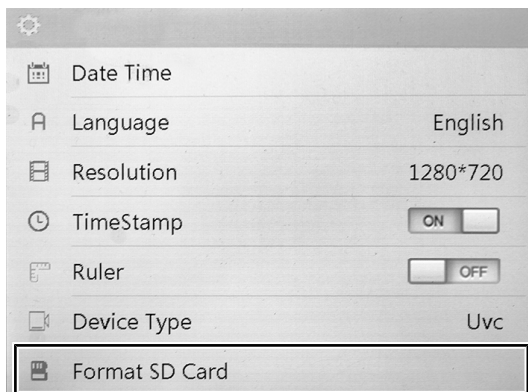
1. Naciśnij przycisk menu (16).
⇒ Pojawi się menu wyboru.



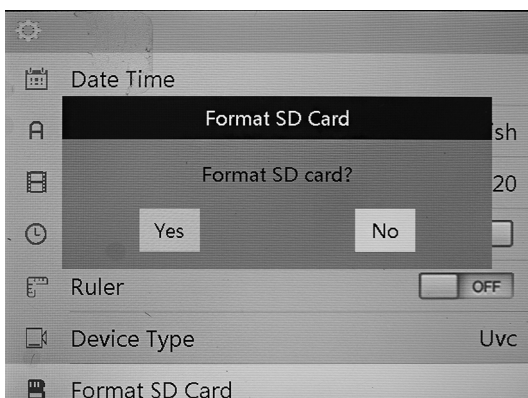
⇒ Wyświetlony zostanie aktualny typ urządzenia. Zmiana parametru przez użytkownika nie jest przewidziana.

Formatowanie karty SD

1. Naciśnij przycisk menu (16).
⇒ Pojawi się menu wyboru.



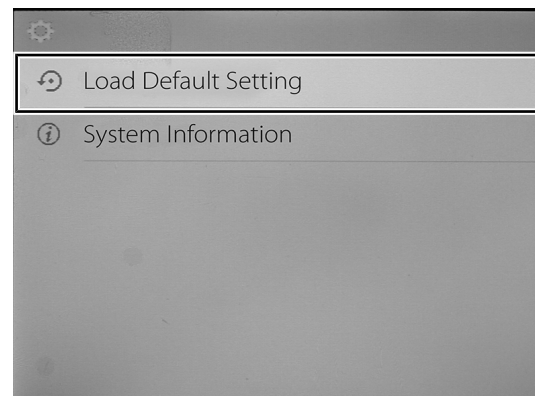
2. Za pomocą przycisku przejścia w górę/w dół (17) wybierz punktu menu *Formatowanie*.
3. Zatwierdź wybór naciskając przycisk fotografia/OK (7).
⇒ Pojawi się podmenu *Formatowanie*.



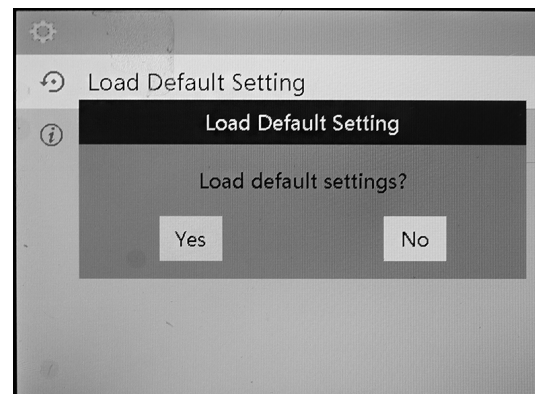
4. Za pomocą przycisku przejścia w górę/w dół (17) wybierz odpowiednie ustawienie.
⇒ Naciśnięcie przycisku *Tak* spowoduje sformatowanie karty SD.
⇒ Naciśnięcie przycisku *Nie* spowoduje przerwanie procedury formatowania karty SD.
5. Zatwierdź wybór naciskając przycisk fotografia/OK (7).
⇒ Procedura zostanie wykonana i pojawi się menu wyboru.

Przywrócenie ustawień fabrycznych

1. Naciśnij przycisk menu (16).
⇒ Pojawi się menu wyboru.



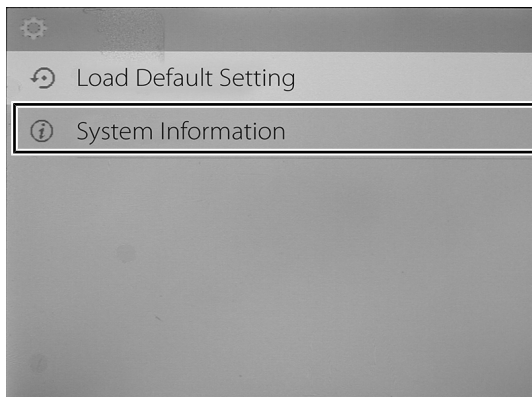
2. Za pomocą przycisku przejścia w górę/w dół (17) wybierz punkt menu *Przywrócenie ustawień* w celu przywrócenia ustawień fabrycznych urządzenia.
⇒ Pojawi się podmenu *Przywrócenie ustawień*.



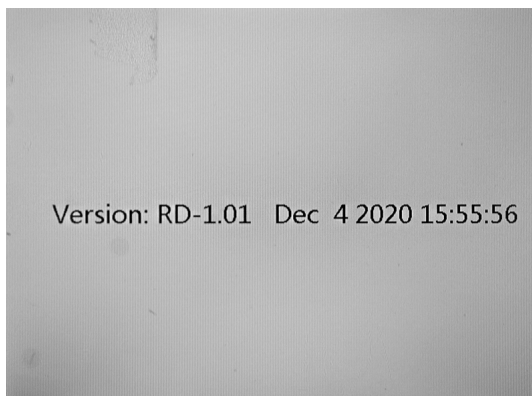
3. Za pomocą przycisku przejścia w górę/w dół (17) wybierz odpowiednie ustawienie.
⇒ Naciśnięcie pola *Tak* spowoduje przywrócenie ustawień fabrycznych urządzenia.
⇒ Naciśnięcie pola *Nie* spowoduje przerwanie procedury przywracania ustawień fabrycznych urządzenia.
4. Zatwierdź wybór naciskając przycisk fotografia/OK (7).
⇒ Procedura zostanie wykonana i pojawi się menu wyboru.

Informacje systemowe

1. Naciśnij przycisk menu (16).
⇒ Pojawi się menu wyboru.



2. Za pomocą przycisku przejścia w górę/w dół (17) wybierz punkt menu *Informacje systemowe*.
3. Zatwierdź wybór naciskając przycisk fotografia/OK (7).



- ⇒ Urządzenie wyświetli aktualną wersję oprogramowania, datę i godzinę.

Błędy i usterki

Prawidłowość działania urządzenia została wielokrotnie sprawdzona w ramach procesu produkcyjnego. W przypadku występowania usterek przeprowadź czynności kontrolne według poniższej listy:

Wyświetlany obraz jest rozmyty/nieostry:

- Sprawdź, czy nie doszło do uszkodzenia lub zalania soczewki.
- W celu skontrolowania skontaktuj się z producentem.

Wyświetlacz jest wyłączony lub nie wyświetla żadnego obrazu:

- Włącz diody LED i sprawdź, czy zasilanie elektryczne głowicy kamery działa prawidłowo. Jeżeli zasilanie jest sprawne, lecz obraz jest nadal ciemny, możliwe jest uszkodzenie układu CCD.

- W celu skontrolowania skontaktuj się z producentem.

Zagięcie końcówki sondy nie jest możliwe:

- Ostrożnie odwiń całą długość sondy w celu odciążenia jej konstrukcji. Za pomocą dżojstika ponownie spróbuj skierować końcówki we wszystkich kierunkach. W przypadku dalszej niesprawności lub możliwości skierowania końcówki tylko w jednym kierunku, możliwe jest wystąpienie uszkodzenia jednego lub obu cięgien.
- W celu skontrolowania skontaktuj się z producentem.

Konserwacja i naprawa

Ładowanie akumulatora

Naładuj akumulator, gdy wskaźnik stanu akumulatora (18) wskazuje na niski poziom naładowania. W celu naładowania akumulatora stosuj wyłącznie dołączoną do zestawu ładowarkę lub zamiennik o identycznych danych technicznych!

Alternatywnie wykorzystaj akumulatory zamienne (typ podany w „Danych technicznych”) lub jednorazowe baterie typu 1,5 V AA.

Czyszczenie

Czyść urządzenie za pomocą wilgotnego, miękkiego i niepostrzępionego kawałka tkaniny. Zwróć uwagę, aby do wnętrza obudowy nie przedostała się wilgoć. Nie stosuj środków pod ciśnieniem, rozpuszczalników, środków zawierających alkohol lub środków szorujących. Nawilżaj tkaninę wyłącznie czystą wodą.

Naprawa

Nie modyfikuj urządzenia i nie montuj części zamiennych. W razie konieczności naprawy lub kontroli urządzenia zwróć się do producenta.

Utylizacja

Zawsze utylizuj materiały opakowaniowe zgodnie z przepisami ochrony środowiska i z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji.



Symbol przekreślonego kosza na urządzeniu elektrycznym lub elektronicznym oznacza zgodność z dyrektywą 2012/19/UE. Oznacza on, że po zakończeniu eksploatacji, dane urządzenie nie może być utylizowane z odpadami gospodarstwa domowego. Urządzenie może zostać bezpłatnie zwrócone do najbliższego punktu odbioru zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Odpowiednie adresy dostępne są w urzędach miejskich lub gminnych. Strona internetowa <https://hub.trotec.com/?id=45090> zawiera informacje dotyczące możliwości zwrotu towaru na terenie wielu krajów UE. W przeciwnym razie skontaktuj się z jednostką odpowiedzialną za utylizację zużytych urządzeń, uprawnioną do działania na terenie kraju eksploatacji urządzenia.

Specjalna utylizacja urządzeń elektrycznych i elektronicznych pozwala na ponowne zastosowanie użytych materiałów, sortowanie zastosowanych materiałów lub inne rodzaje wykorzystania starych urządzeń. Procedury te pozwalają także na ograniczenie niekorzystnego wpływu zastosowanych materiałów na środowisko naturalne oraz na zdrowie ludzi.



NI-MH Baterie oraz akumulatory nie mogą być utylizowane wraz z odpadami gospodarstwa domowego. Zgodnie z dyrektywą 2006/66/WE Unii Europejskiej, z 6 września 2006 obowiązującą na terenie Unii Europejskiej, baterie i akumulatory muszą być dostarczane do odpowiednich przedsiębiorstw zajmujących się ich utylizacją. Utylizuj baterie i akumulatory zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi.

Trotec GmbH

Grebbener Str. 7
D-52525 Heinsberg

☎ +49 2452 962-400

☎ +49 2452 962-200

✉ info@trotec.com

www.trotec.com